

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 24

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Air** du temps**CONFIDENCES****Magnifique Jean Piat**

A 85 ans, l'immense acteur ne fait pas un drame de la vieillesse. Au contraire, il joue la carte de l'humour avec son élégance coutumière.

**22 HOMMAGE****Adieu au fondateur de *Générations Plus***

Surnommé le gentleman photographe, Yves Debraine nous a quittés. Durant près de cinquante ans, il avait immortalisé les plus grands de cette planète.



p. 22

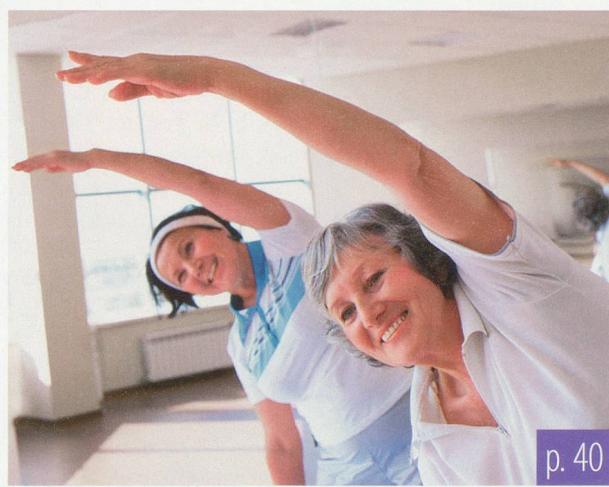
**AUDITION****Le dernier moment pour s'équiper**

Attention, dès le 1<sup>er</sup> juillet, les subsides pour les appareils auditifs vont fondre comme neige au soleil.

A bon entendeur...

**SANTÉ****Du fitness pour diabétiques**

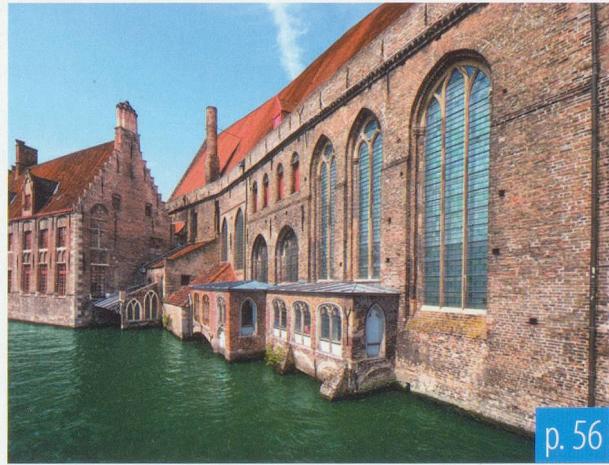
Remise en forme: plusieurs centres de santé proposent désormais des cours d'activité physique spécifiques et remboursés par l'assurance.



p. 40

**40****Envie** d'évasion**VOYAGE****Bruges la séductrice**

Appelée la Venise du Nord, la ville n'abrite que des édifices séculaires qui se mirent dans les canaux romantiques. Coup de foudre assuré.



p. 56

**62****ESCAPADE****Sa majesté la truffe d'Alba**

Une fois par année, se tient dans cette petite ville du Piémont une foire qui attire les gastronomes du monde entier en quête d'une pépite blanche.

**Le cahier futé**

- 46 **Vos droits**
- 47 **Votre argent**  
Comment prendre sa retraite à l'étranger?
- 49 **Santé**
- 51 **Pro Senectute**
- 53 **Sexualité**  
Quand le conjoint regarde du «X» en cachette

**Les rubriques**

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 64 <b>Les Raymondises</b>           | 78 <b>Les annonces</b>                       |
| 65 <b>Livres</b>                    | Pratiques et efficaces                       |
| Alain Burnand                       |  |
| 67 <b>Gastronomie</b>               | 84 <b>Le Club</b>                            |
| Asperges blanches de Bernard Ravet  | 204 billets gratuits                         |
| 72 <b>Les Jeux</b>                  | 90 <b>Le quatre-heures</b>                   |
| 4 pages de réflexion et d'amusement | En compagnie de Nicole Métral et de sa tribu |